



惡劣天氣下的賽事安排：

根據香港天文台發出天氣警告信號，而作出的賽事安排：

天氣警告	生效時間	賽事安排
黃色暴雨警告信號、一號戒備信號或三號強風信號	比賽前兩小時	賽事監場或裁判將視乎情況決定賽事是否如期進行
八號或以上颱風信號、紅色或黑色暴雨警告信號、或極端天氣情況	上午 6 時 30 分	天光道：所有下午 2 時半或以前舉行之賽事將告取消 石硤尾：所有賽事取消
八號或以上颱風信號、紅色或黑色暴雨警告信號、或極端天氣情況	上午 11 時	天光道：當日所有賽事將告取消

如若非上述情況而需要取消賽事，包括但不限於：惡劣天氣或場地環境問題，本會將於網站 (www.softball.org.hk)最新消息一欄、WhatsApp 群組及 Facebook 專頁作出公佈。本會將盡可能於賽事前兩小時公佈賽事安排。若然本會未有發佈消息或於網頁內未見賽事取消通知，球隊仍需按時前往比賽場地，待賽事監場作最後決定。

中國香港壘球總會有權延遲或取消比賽，各參賽隊伍不得異議。如因惡劣天氣或任何原因導致賽事未能按原定日期完成，本會將安排補賽於後備日或 14 天後進行，球隊不得異議。



Arrangement of scheduled matches under inclement weather

Based on the weather warning signals issued by the Hong Kong Observatory, the following arrangements for the matches have been made:

Warning signal	Effective time	Arrangement
Amber Rainstorm Warning Signal, Typhoon Signal No.1 & No.3	2 hours before the match starts	The Technical Supervisor or Umpire will decide whether the matches will proceed as scheduled based on the circumstances
Red or Black Rainstorm Warning Signal, Typhoon Signal 8 or above, Extreme Weather Condition	6:30 am	TKR: All matches scheduled on or before 2:30 pm will be cancelled SKM: All matches will be cancelled
Red or Black Rainstorm Warning Signal, Typhoon Signal 8 or above, Extreme Weather Condition	11:00 am	TKR: All matches will be cancelled

If it is necessary to cancel the event for reasons other than those mentioned above, including but not limited to adverse weather or venue conditions, the Association will announce this on the website (www.softball.org.hk) under the latest news section, as well as in the WhatsApp group and on the Facebook fanpage. The Association will do its best to announce the arrangements at least two hours before the first match starts. If no announcement has been made or if there is no cancellation notice on the website, teams are required to arrive at the venue on time and wait for the Technical Supervisor or Umpire to make the final decision.

The Hong Kong China Softball Association reserves the right to delay or cancel the matches and participating teams shall not raise any objections. If adverse weather or any other reason prevents the matches from being completed on the scheduled date, the Association will arrange for a reschedule on backup date or 14 days later and teams shall not raise any objections.